

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 1) frt — kr.
Félévre . . . 5 „ — „
Negyedévre . . . 2 „ 50 „
Egy óra . . . — „ 85 „
Egyes szám ára 4 kr.

Kiadóhivatal:

PÉCSÉTT. Mária-u. 1. sz.

a kir. itélőtábla épületével szemben,
hová az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó föl-szólások intézendők.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztői iroda:

PÉCSÉTT, Mária-utca 1. sz.
I. EMELET

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kéziratot vissza nem adunk

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vez. től

Kuriai biráskodás.

Pécs, 1896. január 11.

(*) Szálló ige lett a magyar politikai élet küzdő porondján a kuriai biráskodás behozatala, mely hivatva volna a Tarnócy-rendszerű választások tökéletes kiirtásával közeledni a tiszta népképviselő elvein alapuló képviselő választásokhoz. Persze, kortes-eszköznek kitünően bevált az a csalogatás, melyet a kuriai biráskodás behozatalának ígéretésével a kormány tagjai lépten-nyomon kifejtettek. De bizony nem sokat bizunk hozzá, hiába ígérte meg újból Bánffy báró újévi beszédében.

Magyarországon, a hol a pártoskodás élesebb, mint bárhol a világon, a parlamentre nem lehet a választások feletti biráskodást bízni; mert a bíráló bizottságnak legyen az akár I., II., III., vagy IV. szám, tagjai tulnyomólag kormánypártiak. Az a kormánypárti érzelmek pedig meg nem tagadja magát az ítélethozatalnál. Igaz ugyan, hogy a bíróként szereplő képviselők esküt tesznek, következőleg senkinek sem áll jogában feltételezni, hogy nem ítélnék lelkiismeretük szerint. Ők a lelkiismeret kifejezés alatt csakis kormánypárti lelkiismeretet értenek, melyet teljesen dominál a párt-szempon. Ennélfogva a mérleg mindig a kormánypárt érdekei felé billen.

Nagyon nagy kérdés tehát, vajjon ezeken a megkocsonyásodott állapotokon fog-e, képes lesz-e segíteni a behozandó

kuriai biráskodás? Habár kétségtelen, hogy a mostani helyzettel szemben a haladás óriási lesz, de azért nem merjük elhinni, hogy a kuriai biráskodás a választási visszaéléseket lényegesen kiirtani képes lenne.

Eme hitünknek indoka a biráskodás tartalmában rejlik. A kuria az eléje vitt tényekből fogja azt a jogi kérdést eldönteni, vajjon a választási törvény meg lett-e sértve, vajjon volt-e törvényes indoka a választási elnöknek ahhoz, hogy ennek a szavazatát elfogadja, amazét visszautasítsa? Hisz ide is szükségképpen megkivántatik a független biráskodás, a pártatlan ítélet. Azonban ezek a kérdések és általában a jogi kérdések csak kis részét képezik a választási visszaéléseknek. Ezeknek a leglényegesebb része a legfőbb ítélőszék elé ugy sem vihető.

Tudvalevőleg a választási visszaéléseknek legnagyobb része be nem igazolható, nagy része formailag nem is visszaélés és legtöbbször a kapacitálás, vulgo: korteskedés fogalma alá vonatik. Nyilvános csak az, ami az urnák előtt történik, a többi titokban folyik. A választót előzőleg befolyásolják; előveszi a hivatali basa négy szem közt az alárendelt páriát, a tisztviselőt és szép szóval rábeszéli, avagy keményen megfenyegeti; avancement-t helyez kilátásba, vagy esetleg az előnyök megvonását. Kikutatják, hogy mire van szüksége és azt megadják, legtöbbször azonban csak kilátásba helyezik, hogy majd valamikor . . . ígérni fognak valamit.

Mire elérkezik a választás napja, a legtöbb ember már preparálva van. Ilyen tények fölött nincs az istennek az a Kuriaja, a mely biráskodni képes, hiszen efféleket titokban is lehet csinálni, és ha megcselekedte egyszer, vagy többször, lesz annyi esze, hogy ha a vallatásra kerül a sor, pompásan el fogja tagadni. Kétségtelen tehát, hogy nagy része a visszaéléseknek meg nem torolható.

Ezután jön pedig csak a java! A választási aktus színhelyére kivonul a katonaság, csendőrség, rendőrség, titkos és egyenruhás. A választókat pártok szerint elszigetelni közbiztonsági érdek. Hogy az ellenzékiek a városon kívül szorultak, az csak a sors véletlen szeszélye. Egyeseket le kell tartóztatni, mert — ugymond az első éves próba-csendőr, bizonyára felsőbb meghagyásra, — izgatott; pedig hát „röndnek lönyyi muszáj.” Vajjon ki tehet arról, hogy az az izgató véletlenül (?) ellenzék?

A kuria a csendőrt felelősségre nem vonhatja és nem ismerheti el, hogy annak az egy egyének letartóztatása az egész választásra nézve befolyással volt. Az is csak közbiztonsági érdek, hogy az ellenzékiek a városon kívül kerültek, s azután ázva-fázva, étlen-szomjan elszéledni kénytelenek. Ha olyan nagy a szájuk, miért nincs erősebb gyomruk és vastagabb csizmájok?!

Igen természetes dolog az is, hogy nem eshetik a kuriai ítélet mérlegébe az a morális depresszió sem, melyet a tény-

A „Pécsi Figyelő” tárcája.

Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő” eredeti tárcája. —

A Dunán megállt a jég e héten, a nagy politikában pedig újra kezdődött a vizek árjának hömpölygése.

Riadót a vizár megindulásához a kormánypárti lapok fujtak, melyek valóságos harcot folytatnak most a — békéért. A békéért a millenniumnak ime már fölöttünk levő nagy évében; békéért a kormány számára, hogy az nyugodtan dolgozhassék a millenniumi ünnepek előkészítésében, hogy azután, az ünnepnapok elmúltával, hatalmában megerősödvé, a békét harccal, irtó habborúval viszonzza minden ellen, a ki nem mamekuk, a mi nem kormánypártiüzü, legkivált pedig a most békére, fegyverszünetre kért, nógatott ellenzék ellenében.

S ha közelebbről nézzük a dolgot, nagyon könnyen beláthatjuk, hogy — egyek figünk mi lenni a nagy ünnepnapok megülésében; igen, egyek, de nem lehetünk egyek a békében azzal a párttal és azzal a kormányval, mely legvitalisabb nemzeti érdekeinket sem tudja megvédeni a most

folyó kiegyezési tárgyalások alatt a Bécsben a mit kotyvasztanak a boszorkánykonyhán, azt akarják ők megetetni a magyarra. Hát azért kellene a béke, hogy szép csendesen, minden zaj nélkül szolgálhassanak Bánffy és társai odafönn Bädeninek és kollegáinak; vagy azért talán még inkább, hogy a kormány nem bizik az erejében és pártja többségében s attól fél, hogy a magyar nép is beleszól végre-valahára egyszer a bécsi boszorkány-konyha urainak terveibe s a mi éteit azok elébe adnak, visszaküldi nekik jól — megpaprikázva?!

És folyik a vizek árja a politikában; nekünk bliktri, hogy Transvaalban háború készül és a kuba szivarok hazájában forradalom van készülöben, az a fő most, hogy a budget tárgyalása keresztül menjen minél hamarabb a napirenden s a közösügyes házasság is meg legyen kötve újabb tíz évi rátára, akkor aztán lehet millenniumot ünnepelni. És ha nem, ha az ellenzék a sarkára áll, a mamekukpárt pedig az igen szavazásban megbicsakolná magát, akkor is megvan a kormánynak a mentsége — új képviselőválasztásokat rendeltet el s az ezredévre holmi nyitrai és stomfai módra választott országháza lesz a magyarnak. Bizony bizony a vizek árja sokszor igen sok piszkot vet felszínre még a politikában is.

Ugy látszik azonban, hogy meg is szelidültek a kormány fiók Tarnócyai. Új választás volt Körmenten, lesz Versecen, meg Fehértemplomon is, de sehol sem hangoztatja az elnök a választásra fegyveres erő szükségességét, mert persze nincs szükség semmi erőszakoskodásra, lévén biztos a kormánypárti jelöltek mandátuma.

Fegyveres erő e héten mégis járt a porondon. Igaz ugyan, hogy holmi ujságbeli interjúból keletkezett nézeteltérések kiegyenlítése céljából, hanem olyan hűbóval és lár-mával a mi egészen ritkaságazamba megy a mai békés viszonyok közt. Az Ugron Gábort meginterjúholó ujságíró maga se sejtette talán, milyen emlegetett neve lesz nemsokára; napokon keresztül írják ki az ő nevét az ujságok s az ő afférje még egy csomó más affért szül s a vége az lesz, hogy ő maga még sem azzal verekszik meg, a kit provokált, hanem egy kollegája ellen használja a fegyveres erőt.

Ilyen a sors humora. A Mária Terésia udvarából paraszti magányába vonult hies gárdista. jó Bessenyei se gondolta soha, mikor a csinos gárdista uniformisban végigdefilozott a Práteren, hogy évázásak mulva neki szobrot fognak emelni. Ha gondolta volna, bizonyára hagyott volna emlékül egy arcképet a mai kor számára, hogy legalább

leges készenléti erő kirendelése, a szuro-nyok látása természetszerűleg előidéző. Az ember nem szeret a rend tisztaságával ellenkezésbe jönni. — még igazai tudatában sem. Egyáltalán nem kellemes dolog magát az embernek letartóztatni, ha még úgy kívánja is a közbiztonság érdeke és mindenki irtózik egy bűnvizsgálattól, még ha fel is fogják menteni. Ilyeneket a kuria nem vehet elbírálás alá.

A rendszerben, a mostani irányzatban van a hiba és a választási visszaélések forrása; éppen azért, helyezünk bármi kiváló fontosságot a kuriai bírásokra, gyökeresen csak rendszer-változás segíthetne a bajon. Annyit azonban megengedünk, hogy használni mégis fog valamit a kuriai bírások, mert azoknak a visszaéléseknek a száma, a melyek elbírálhatók, az is legió.

Azonban a ki azt hiszi, hogy a kuriai bírások behozatala után a választások tiszták lesznek, az nagy optimista és csalódásban ringatja magát. A tiszta választások boldog ideje csak akkor fog elérkezni, ha a korrupció rendszere eltűnik a földről, ennek ideje pedig még most nem következett el.

* Szinigazgató a mozsárban.

Abból az alkalomból, hogy a kormány nem hagyta jóvá a városnak Somogyi szinigazgatóval kötött szerződését, lapunk pénteki számában foglalkoztunk színházunk ügyével s kiindulva abból, mi különben a nagyközön- ség előtt bőven tudva van, hogy a Somogyi által szabott helyárak túl magasak, repertoírja nem felel meg a várakozásnak és társulatának legjava erőit szelnek ereszt, örömlüknek adtuk kifejezést, hogy most alkalma nyílik a városnak megreparálni a szerződés megkötésekor elkövetett hibáját, a mely szerint a maga részére a nyújtott áldozatok fejében semmiféle befolyást nem biztosított a színház ügyeire.

Erre a „Pécsi Napló“ mai számában Haksch Lajos ur nekünk ront s azt mondja, hogy mi a művészetet akarjuk mozsárba törni.

Haksch urat a gorombáskodásban nem

tudhassák a késő utódok, hogy milyen is volt ő; ő, a ki első irt magyar románokat, nem az irodalmi babérokért, de abból az önzetlen célból, hogy a magyart megvédje az — elnémetesedéstől. És meg is védte, s most, mikor hálából a szülővárosa szobrot készül emlékére emelni, nincs csak egy gyorsmasinán csinált fotográfiája sem, hogy mintául vehessék a képmása megalkotásánál.

Ma már más idöket élünk. Még az utolsó — zsebtolvajnak is van fotográfiája; sőt gondos őrizet alatt is tartja a rendőrség. No, persze nem azért, hogy szobrot emeljen neki, hanem hogy kéznél legyen, ha valahol körözik az illetőt. A fénykép-ipar bizonyára ennek a divatnak köszöni mai hatalmas virágzását, s milyen lesz ez a virágzás akkor, ha az a találmány, mely e héten publikáltott az ujságokban, csakugyan beüt. Egy fotográfáló készülék, mely lefotografálja az embert — belülről. Nemcsak azt mondja meg, mit gondol, hány hamis fogva van, kibe szerelmes; de azt is megmutatja, hogy mi van a zsebében, pénz e vagy üresség? No, az a lángeszű halandó, a ki ezt az ördögös masinát kifundálja, a világ leggazdagabb embere lesz, mert a hányan vagyunk e földkerekségen, mindnyájan veszünk ilyen fotográfáló készüléket, feltéve, ha a gazdája — drágán nem méri.

követjük, mert nemcsak elismerjük, hogy e téren az ő tehetségével nem versenyezhetünk de még ha versenyezhetnénk is, ez nem felel meg a mi izlésünknek.

Csak a förmedvény érdemére reflektálunk tehát s konstatáljuk, hogy Haksch ur maga is beismeri, miként a városi hatóság- nak a helyek árának megszábasába beleszólása lehet annyiban, hogy ne engedje a város közönségét zsarolásnak kitenni.

Nos hát mi sem mondtunk egyebet s a miniszeri rendelet fölötti örömlüknek azért adtuk kifejezést, hogy alkalmat adott ennek a befolyásnak, a melyet a szerződés a hatóság kezei közöl kisiklani engedett, megszerzésére.

Azt mondja továbbá Haksch ur, hogy Somogyi repertoírja ugyanaz, mint a budapesti nemzeti színházé és népszínházé s a ki ezt kétségbe meri vonni, azzal szóba sem áll.

Nos hát a repertoár jó vagy rossz volta fölött vitatkozni lehet, mert ez izlés dolga, de annyit mégis meg fog engedni Haksch ur is, hogy a Klári, meg a Toto-féle obszcenitások fölött a „Pécsi Napló“ is megbotránkozott s hogy az örökös darabváltogatás, meg egyes daraboknak indokolatlanul sürü ismételtetése mégsem válnak a repertoár előnyére.

Azt is belátja Haksch ur, hogy a városnak a társulat szervezését illetőleg annyit látnia kell előre, vajjon minden szerepkört betöltő társulattal vonul-e be az igazgató.

Hát ha a városnak a társulat szervezésébe semmi beleszólása nincs, a mint hogy a Somogyival kötött szerződés ily befolyást nem is biztosított, akkor mit használ az, ha a város előre látja is a társulat hiányos voltát, de nincs módjában az igazgatót eme hiányok pótlására szoritani.

Az megint csak felfogás dolga, vajjon ez a befolyás csak a társulat tagjainak mennyiségére vagy azok minőségére is kiterjedjen. Vannak, akik megelégesznek azzal, hogy legyen az igazgatónak szerelmes, bonvivant, intrikus, komikus stb. szerepkörökre szerződett személyzete, mások meg azt is megkivánják, hogy az egyes szerepkörök jól is legyenek betöltve. S ha e részben a város szini bizottságának is vindikálunk némi befolyást, ezzel még nem törtük mozsárba a művészetet, mert ha az igazgató a saját érdekében is jó erőket szerződött, akkor nem lesz kollíziója a bizottsággal, a mely ha nem

Csak az a baj, hogy ezt a kitűnő szerzőt nem készítik el a jövő hétre: Somogyi direktor bizonyára venne egyet belőle, hogy megtudja, kifényképezhesse a szinügyi bizottság tagjainak fejéből, mit fognak határozni a belügyminiszter ominózus-rendeletére vonatkozólag a színházi szerződés ügyében. Mert igen drukkol e dolog miatt annyi bizonyos. Lám, egy jó tervétől már ugysis elesett. Nem tarthat a nyáron szünetet, ha csak nem fizeti meg a tagoknak a gázsijukat; mert így határozta a szinészegyesület tanácsa ezen a héten a direktorok ismeretes szünetcsinálási tervére vonatkozólag.

Hát ha mással nem tudják megünnepelni a magyar szinigazgatók a millenniumot, azzal bizony ne is ünnepelejk meg, hogy a szinészeket kitegyék a — nyomornak. Ime, Baranyavármegye már készül a nagy ünnepre, csak még azt nem tudja, honnan vegyék a rávaló pénzt. Mert ez volt a mottó a pénteken tartott állandó választmányi ülésen, mikor a király elé vonuló megyei banderiumok ügyét tárgyalták. Részt vesz ebben a hódoló felvonulásban Baranya is, de egyelőre egy bizottságnak kell a fejét törnie rajta, hogy honnan vegyék elő a banderium költségeire szükséges kétezzer forintokat. A főispán már rövid uton elbánná a költségek ügyével. Erre mutat legalább, hogy a gyűl-

is áll csupa Haksch Lajosokból, a kik kanállal ették a dramaturgia tudományát, de annyi ítélő képességgel mégis bírnak, hogy meg tudják különböztetni a Ripacsokat a jeles szinészeketől. Ha azonban az igazgató akár zaugoriságból, akár anyagi tehetetlenségből a jogos igényeknek meg nem felelő társulattal akarna berukkolni, akkor mégis csak heyes dolog, ha a városnak ez ellen vető joga van, mert nem azért hoztunk és hozunk még folyton nagy áldozatokat a színházért, hogy abban élvezhetlen előadásokkal gyötörtessük magunkat, a mely veszélynek pedig a jelenlegi társulat feloszlása után könnyen ki lehetnének téve.

Kár volt tehát oly ádáz dühvel nekünk rontani Haksch urnak, amikor cikkelyének az az ici-pici magja, a mely annak a gorombaságokból s nagyhangu bombasztokból való kifejtése után fenmarad, csak nekünk ad igazat.

H i r e k.

Pécs, 1896. január hó 11.

Dal a kiegyezésről.

Mint Loreley a sziklán
Ha búvdalt zengedez,
Kiegyezésnek titkán
Ily mód segítenek
Odaát tul a Lajthán
Az osztrák sógorok;
S a „Neue Freie Presse,
Dicshimnusz zengedezve,
Ránk csábbal mosolyog.

S a dicshimnusz elzengi:
Mi boldogok vagyunk
— S bár nem hiszi el senki —
Előre haladunk;
De ák ha mostan látna,
Nem gondolná bizony,
Hogy e nagy haladásnak
Egyetlen oka lám, az
„Egyenlő“ vám-viszony!

S csodák csodája, aztán
Hogy megkövéredünk!
Mar diéta sem használ,
S aggódva néz felénk
A nyápic osztrák szomszéd
S Karlsbádba invitál,
Hogy ott a kurszalomba
Lefogyjon a szalonna
Rólunk, — ah ez fatál!

sen szóba hozta, hogy a püspöki káptalan is bizonyára hozzájárul a költségekhez.

— Igen, igen; intett beleegyezőleg a káptalan egyik jelenlevő tagja.

— Nos, akkor én és tisztelt barátom, az alispán, együtt kettesben szintén adunk annyit, mint a főtisztelendő káptalan. Itt a kezem, nagyságos uram, vágjon bele!

Szolt erre nagy lelkesedéssel a főispán.

S a káptalan jelenlevő tagja ismét beleegyezőleg intett a fejével, mosolygott is a fogadáshoz, de — nem vágott bele az eiebe nyújtott kézbe.

Lesz különben más ünnepies aktusunk is a millenniumra. Egy Tapolcát megmagyarosítottunk Rampelt földre. Csakhogy az a baj, hogy ez a magyarosítás különben germanizálás lesz, mert a Rampelt-földből csak egy betű elváltoztatásával Rampeltfeldet lehet csinálni, annak a kisasszonynak a példájára, a ki annyira affektált, hogy a földet rendesen f e l d - nek mondta. Rampelt f e l d pedig minden, csak magyar nem.

Kár is különben ilyen sikamlós név-magyarosítást csinálni, főképen most, a mikor igen sikamlós ugys minden gyalogjáró ember utja. Persze, hiába publikáltatják ki a városházán, hogy hamut kell szórni a házak járdáira; hiszen ha szigoruan veszik a rendelet ellen vétőket és bírság alá fogják őket

S fatális aztán még a
Következő dolog:
A sógor — mint a héja —
Önzésből mosolyog
S azért dicsér fel minket,
Miként holló a rókát,
Hogy elhigyjük magunk is,
Mily gazdagok vagyunk itt
S emeljük fel a kvótát!

Másképp nem kell ma Bécsnek
Ám a kiegyezés! . . .
Ők a fenyegetésnek
Használják ily nemét;
Nem lesznek ogy bolondok,
— Megmondják a szemünkbe —
Hogy segítsenek rajtunk
S ezért ha jót óhajtunk:
A terhükből vegyünk le!

A „Neue Freie Presse“
Dalának titka ez.
S azt gondolják no persze,
Igy biztosítva lesz
A közügy majd újra,
Mert más mód nem marad
É-mi — mint hajdanába'
Jézus szamaritánja —
Terhétől megkönnyítjük
A jámbor szamarat!

Hyntho.

Napirend 1896. január 12-én és 13-án.

Naptár: vasárnap, jan. 12. — Róm. kath.:
Ernő. — Prot.: Tacián. — Görög-kel.: (1895. dec.
31.) Melánia. — Zsidó: Tébet Sabath 26. — Nap
kél 7 óra 45 perckor. — Nyugszik 4 óra 25 per-
ckor. — Hold két 1 óra 30 perckor. — Nyugszik 6
óra 40 perckor. — Hétfő, jan. 13. — Róm. kath.:
Vidor. — Prot.: Vidor. — Görög-kel.: (1896. jan.
1.) Ujév. — Zsidó: Tébet 27. — Nap két 7 óra 46
perckor. — Nyugszik 4 óra 25 perckor. — Hold két
2 óra 50 perckor. — Nyugszik 5 óra 20 perckor.

Időjárás: hőmérséklet 3 Celsius fok hideg;
légnemzés 560. — Kilátás: a központi meteorológiai
intézet jelzése szerint száraz fagy, keleten csapadék.

Színház: Vasárnap délután 3 órákor félhely-
árakkal, a „Piros bugyejárás.“ Este 7 órákor „Fekete-
gyémántok.“

Thea-estély a jótékony négyzet helyiségében
(Deák-utca) délután 4 órákor.

Közyülések: Pécsi nemzeti kaszinó közgyűlése
délután 10 órákor. — Kereskedelmi ifjusági kaszinó
közgyűlése délután 2 órákor. — Első pécsi veterán
és betegsegélyző egyesület közgyűlése délután 3 órákor.

Választmányi ülése a baranyamegyei gazdasági
egyesületnek a megyei székház nagytermében d. u.
3 órákor.

Baranyamegye közgyűlése hétfőn délután 10
órákor a vármegyeházán.

legelőször is magát a várost kell meg-
birságozni, mert bizony a torony alatti épü-
let előtt is hamarabb találunk — zöldséget
mint homokot a fagyos járdán.

Azt tartják bizonyosan a torony alatt,
hogy ha valami vakmerő tolvaj bemerész-
kedik a városi kasszáig s azt megrabolja,
hadd törje ki a nyakát, ha menekül az
üldözői elől, már ott a kapu előtt. És így
biztosításnak használják a sikos járdát a
kasszabetörők ellen; legalább nem kell pénzt
költetni holmi betörésmentes kasszákra,
a milyent a szolgabírák kérnek a várme-
gyétől.

Hanem a betörésmentes kassza mit
sem ér a hipnotizmus ellen. Kihipnotizálja
az ügyes kísérletező a pénzt a vasszekrény
falain keresztül is, s ha mégis rajtakapják,
azt szuggerálja a rendőröknek, hogy ő szellem,
azok pedig elkárhozott lelkek s szépen ki-
sikamlak a körmeik közül. És sok esetben
a kasszabetörőket nem bántják, most meg
Debrecenben vád alá vonnak egy hipnotizált
gondatlanságból okozott emberölés miatt.

De ez már nagyon álmos história. Jó
éjszakát neki!

Kővágó Óra.

— **(Személyi hir.)** Blaskovich Ist-
ván kir. ítélőtáblai elnök a tegnapi esti vonat-
tal hivatalos ügyben Budapestre utazott.

— **(Jogász bál.)** A pécsi joglyceum
ifjusága is résztvesz az ideai farsangi mulat-
ságok között a jövő hó 15 én rendezendő
táncestélyével. A rendezőség Tichay Alfréd
elnöklete alatt már meg is alakult. A tánc-
estély a Vigadóban lesz a tiszta jüvedelme
a jogászsegélyző egyesület alapja javára for-
dítatik.

— **(Pályázat.)** A szegzárdi pénzügy-
igazgatóságnál egy titkári állás van ürese-
désben. Pályázati kérvények 14 nap alatt
adandók be a pénzügyigazgatósághoz.

— **(Egy község vészedelemében)**
Gerjen tolnamegyei községet, mint nekünk
Paksról írják, a Duna áradása végveszede-
lemmel fenyegeti. Az összetorlódtott jég miatt
az áradás folyton tart s a hullámok már a
töltés felső széléit nyaldossák. A község
egész lakossága a vészedelem helyén van s
megfeszített erővel dolgozik, de alig van
remény arra, hogy munkájoknak sikere le-
gyen. A szolgabírótság csendőröket rendelt
ki a vész helyszínére, a kik a rendet igye-
keznek fentartani. A szerencsétlen község
már az előző években is sokat szenvedett az
árvizektől.

— **(Szaporodik a hamis pénz.)**
Egy idő óta bámulatosan szaporodik a hamis
pénc Magyarországon. A tolnai bandák
fokozott erővel folytatják munkásságukat és
valószínűleg az újpesti huszas-gyártó mata-
dorok is munkához láttak ismét. Alig mulik
el hét, hogy az ország egyik, vagy másik
részéről ne érkezzenek hozzánk hamis pénz-
ről szóló hírek. A csendőrség itt ott elfog
ugyan néhány pénzverőt, de ezzel a számuk
nem igen csökken, akik szabadon maradtak,
buzgón munkálkodnak tovább. Munkájuk
eredményét most háromféle hamis forintoso-
kon láthatni. Az egyik forma osztrak veretű
1891. évszámu és „Britannia“ fémből készült.
A másik forma Argentin féle ötvözetből
készült, magyar veretű 1882. évszámmal. A
harmadik forma: szintén argentin-féle ötvö-
zetből készült, 1881. évszámu és a fej más
kifejezésű a valódinál. Ez utóbbi két hami-
sitványt főleg könnyű súlyukról és sárgás
színükről lehet fölismerni.

— **(Államsegély.)** A hássági tej-
szövetkezet, mely már múlt évi augusztus
hóban megalakult és működését okt. hó 1 én
megkezdte, a földmívelésügyi miniszterium
hoz segélyért folyamodott, mely kérelemnek
a miniszter olyképpen adott helyt, miszerint
a hássági tejszövetkezet részére f. é. 46971.
sz. leirata szerint állami segély fejében, a
szükséges tejjgazdasági gépek és eszközök
beszerzésénél fölmerült kiadások részben
való fedezésére 364 frt 27 krt, továbbá a
cégbejegyzéssel fölmerült költségek fedezé-
sére 50 frt, s így összesen 414 frt 27 kr.
segélyt engedélyezett.

— **(Körözött ékszer tolvaj.)** Meg-
irtuk lapunkban annak idején, hogy Kempf-
ner Lipót helybeli lakos nejétől valami
ismeretlen tolvaj nagyobb mennyiségű ék-
szert elloptott. A rendőrségnek a leglelkis-
ismeretesebb utánjárás után sem sikerült
a tolvajt elfogni, s most a rendőrkapitány-
ság országos köröztetését rendelte el. Az
ékszerek, miket az ismeretlen tolvaj elloptott,
a következők: egy pár arany fülbevaló,
nemes opál diszkóval, mely gyémántokkal
van körülvéve; egy arany gyűrű, nemes
opálkövel, mely körül 12 darab gyémántszem
van és egy sima, kettős fedelű arany női
remontoir óra, — összes értékben 400 forint.

— **(Nyomor Szegzárdon.)** Né-
hány év óta — írja tudósítónk — Szegzárdon
nagy a nyomor még azon lakosok kö-
zött is, a kik a jobb időben nem kértek,
hanem másoknak adtak alamizsnát. A nép
elszegényedésének főoka az a nagy csapás,

mely a fillokszera pusztításai által reája
nehezedett. A várost nyugatról és északról
környező hegyek teljesen kipusztultak, ugy,
hogy alig egyharmadrésze van epak újra
amerikai szőlővel beültetve. A nagy nyomor
különösen így tél idejében tűnik fel ijesztő
alakban, mikor se kenyere, se meleg szobája
nincs a sorscsapás alatt nyögő népnek. A
nyomor enyhítésére már két évvel eselőtt
megalakult Simontsits Béláné buszóságára a
népkonyha, melyet az idén Beszeredy Pál
minisiteri meghatalmasott, földbirtokos vett
át, ki azt tegnap nyitotta meg a szegények
nagy öröme. A népkonyhán naponta 100,
sőt 150 szegény is kap meleg ételt.

— **(Tűz Magyar-Üröghőn.)** Ber-
dár Mihály magyar-üröghi lakosnak szalma-
fedeles háza ma reggel ismeretlen okból ki-
gyuladt és dacára, hogy a tűz eloltására
hamarosan összesereglett az egész falu, le is
égett. A tűz legtöbb valószínűség szerint a
kéményből keletkezhetett, mert a padlás
belülről gyuladt ki, még pedig — ugy lát-
szik — akkép, hogy a kémény körül fel-
halmozott szalma tüzet fogott és így gyuladt
ki a tetőzet. Maga a tűz, hogy lokalizál-
ható volt és a szomszédos házakra nem ter-
jedt át, a téli hónap köszönhető, mely miatt
maga a ház is inkább elfüstlődött, mint
elégett.

— **(Veteránok bálja.)** A pécsi
veterán segélyző-egyesület jövő hó 8-án tánc-
mulatságot rendez a Scholtz-féle sörház özs-
szes helyiségeiben. Az érdekesnek ígérkező
mulatságra már előre is felhívjuk a mulatni
szerető közönség figyelmét.

— **(A gyermekfosztogató bün-
hődése.)** Papp Juliánna, egy alig tizenhat-
esztendő cselédeány, még a múlt hó 20-án
arra a bünös gondolatra vetemedett, hogy a
karácsonyi ünnepekre meg nem engedett
módon szerezze magának pénzt. Hallotta, hogy
akkortáiban nagy szerencsével üsték a gyer-
mekfosztogatók a kis gyermekek kifosztoga-
tását, hát ő maga is elhatározta, hogy ily
úton szerzi meg az ünnepekre való költőpén-
zét. Nem is késett sokáig, hanem mikor egy
délután meglátott egy kis leányt hazafelé tartani
az iskolából, hát nyomban mellé szegődött
és édesgetéseivel rávette azt, hogy követte
egy mellékcúba, hol astán Papp Juliánna
kivette a kis lány füleiből az arany fülbe-
valókat és azzal odább állt. De a lopott tár-
gyat már nem értékesíthette, mert a kifoszt-
ott lányka, Szabó Annuska, szülei azonnal
jelentést tettek a rendőrségnek s a gyermek-
fosztogató még jókor kézre került s meg is
találták nála az elloptott fülbevalókat. A pécsi
kir. járásbírótság tegnap ítelt a gyermekfosz-
togató cseléd felett és azt egy hónapi fog-
sággal büntette. Az elítelt cseléd bizonyára
nem fog máskor ilyen meg nem engedett
pénzszerzési módhoz folyamodni.

— **(Pénzverő banda.)** Egy kis
somogy megyei helységben a csendőrség Bauer
Vitus házában valami kisebb fajta ügyből
kifolyólag megtartott háskutatásnál nem várt
credményre jutott. Az istállóban elrejtve öt
ezüst egyforintost és tiz darab huszfüllest
talált. Ez még magában nem juttatta volna
Vitus gazdát a törvényszék elé, de a gondos
csendőrök tovább is érdeklődtek s így még
tizenöt darab fémkaszt és egy főszmintát
is találtak, a mely utóbbi leletek nagyon
is kétségesé tették, hogy a vadonutaj pengők
Bauer megtakarított filléreiből gyűlte ide
a szalma alá. Bauer a törvényszék előtt
folytonosan ellenmondásokba keveredett, de
a terhelő bizonyítékok kétségtelenné tették
bünösségét, minek folytán a törvényszék
pénzhamisítás büntette miatt 5 évi fegyházra
és 10 évi hivatalvesztésre ítélte. A buda-
pesti ítélőtábla büntető tanácsa a pénzha-
misítás büntetéstől külválasztotta az egy-
idejűleg fennforgó váltópénzhamisítás vétségét
s így elíteltet az előbbben kívül ebben is

bűnösnek találván, 5 év és 6 óra terjedő fegyházra ítélte, a büntetésből a vizsgálati fogság által 8 hónapot kitöltöttnek nyilvánítván.

— **(Egyhásmegyei hírek.)** Rajc János kurdi segédlelkész Bozsokra. Rössler Ferenc villányi segédlelkész Rácmeckére adminisztrátorokká nevezettek ki. Apponyi György gróf, mint a tolna varasdi plébánia kegyura, Ajkay Jenő esperes nyugalomba vonulásával megüresedett plébánosi székre Pévöld Vilmos cikói káplánt mutatta be a püspöki hatóságnak. Végül Reidlinger Dezső segédlelkész Bozsókról Cikóra, Szabó Dezső Kővágó-Szóllósról Kurdra, Kirschanner Ödön Mária-Kéméndről Püspök-Bogádra, Gombárovics Pongrác Püspök-Bogádról Baranya-Baánba és Erős Károly Baranya-Baánból Mária-Kéméndre áthelyeztettek.

— **(Nyeremény-kisorsolás.)** A jótékony négyeletnek holnap (vasárnap) tartandó thea-estélyén nyeremény-kisorsolás is lesz. Ugyanis a kézimunka kiállításból megmaradt ajándéktárgyak fognak ez alkalommal a megjelent vendégek között, teljesen díjtalanul, kisorsoltni.

— **(Megugrott betörő.)** Tegnap későn este a nyil-utca sarkán egy sötét alak álldogált. A süvítő szél arcába hordta a havat, de ő türelmesen várt, míg az utca minden házában ablakában elaludt a világosság és csendes lett minden. S ekkor a sötét alak megmozdult a sarokról s a házak mellett meglapulva, oda ment az egyik ablakhoz s azon elkezdett munkálkodni. Már-már sikerült neki a munka, a mikor a szobában felébredtek a lakók és gyertyát gyújtva, rögtön kiestek a kapun botokkal és baltákkal felfegyverkezve. Azonban a póruljárt betörő észrevette ezt a kellemetlen incidenst és futásnak eredt fel az utcán a hegynek, ki a szabad, a sötét pusztaságra. Hogy ki volt, így még csak fogalmuk sem lehet az álmukból felvert lakóknak róla s az ismeretlen betörő ismeretlen is maradt.

— **(Egy tragikus élet vége.)** Mult hó 31-diki számunkban hirt adtunk arról az öngyilkossági kísérletről, melyet Runge Ferenc magánzó követett el, kint a szállójában levő préházban. A buskomoróságban szenvedő ember meg akart válni az élettől s meglötte magát. A golyó jobb halántékán hatolt be s magában véve nem okozott halálos sérülést, de ama körülmény, hogy az öngyilkos-jelölt Runge a préház hidegében körülbelül egy óra hosszán feküdt már vérében, mikor észrevették és segínyt nyújtottak neki, — okozta, hogy sebe mellé halálos betegség járult a megfázás folytán s ma délután 1 órakor a sokat szenvedett ember tragikus életének véget vetett a könnyű halál. Az elhunyt temetése f. hó 13. (hétfőn) délután történik a citrom utca 2-ik számú gyászbázából a budai külvárosi közsirkertben. Lelketűdvéért pedig az engesztelő szentmise f. hó 14-én (kedden) lesz a belvárosi plébánia templomban.

— **(Elhagyott tárgyak árverése.)** Folyó hó 20-án a pécsi vasuti állomáson árverés lesz, mely alkalommal mindama tárgyak, bőröndök, esernyők, botok és ruhaneműk, melyek esetleg a vasuti kocsiokban, valamint az állomási épületben elhagyottak és tulajdonosuk mindez ideig nem jelentkezett, fognak az igazgatóság felügyelete alatt megtartandó árverésen elárvereztetni.

— **(Hirtelen halál a jégen.)** Megrendítő halálesetről értesít bennünket kaposvári levelezőnk, mely a kaposvári korcsolya-pályán történt tegnapelőtt. Ugyan is Eckensberger Károlyné urnó pénzügyi titkár neje, már abban hagyni akarta a korcsolyázást s a melegedő pavillon felé haladt, midőn hirtelen rosszul lett, összerogyott s pár pillanat múlva meghalt. Az elesett urnót a jelen

volt hölgyek felemelték s azt hitték, hogy hóval való dörzsöléssel életre hozhatják, mire azonban dr. Polányi orvos a helyszínére érkezett, Eckensbergerné az ápolók karjai közt elhidegült. Szívszakgató volt az elhunyt kis leányának keserves sirása, kit a jelen voltak hasztalan igyekeztek megvigasztalni. Férjét hivatalos köruton, Nagy-Atádon érte a szerencsétlenség híre. Az elhunyt fiatal hölgy, közti tiszteletben álló, kedves nő és jó anya volt; halála általános részvétet ébresztett, mely már most mélyen sujtott férje és kis gyermeke felé fordul. A hirtelen halált szívazérbetegség okozta. Temetése nagy részvét mellett megy végbe.

— **(Olesó foglyok.)** Tudvalevőleg a vadásztilalom áldásos békéjét ez idő szerint egy-két más vaddal együtt a foglyok is élvezik. Egy falusi atyafi a tilalom dacára mégis lepuskázott néhány darabot a delikát pecsenyét szolgáltató madarakból s bekecse alá rejtve, behozta a mai betivására Pécsre. Annak rendi s módja szerint a Ribay-terasz alatt megállott s kínálgatta a tilos portékát. Csakhamar többen körülfozták s a foglyokat elvéve, nézegetve alkudoztak az atyafival. Egyszerre megszólal a vevők egyike:

— Tudja-e bácsi, hogy most nem szabad foglyot löni? . . .

A paraszt megijed és sanda tekintetet vet a Tauszig-féle üzlet előtt álló rendőrré, mialatt új vevő érkezik, ki kezébe véve egy foglyot, kérdi:

— Kié ezek a madarak?

A megszeppent gubás atyafi ártatlan pófát vágva feleli:

— Nem t'om én, édes uram. Nem látam a gazdájukat.

A korábban ott volt vevők azonnal felismerték a kritikus helyzetnek rájuk nézve előnyös szignaturáját a kinek közülök juttott: szerencsésen, minden fizetség nélkül odább állt egy-egy fogolylyal.

Művészet, irodalom.

○ **Bajazzok.** Az este Leoncavalló nagy-hírű operáját, a Bajazzókat hallgattuk. Színészeink a zenekarral egyetemben sehogy sem tudták velünk megértetni, hogy hát miért is lett ezen opera olyan híressé. Csak annyit tudtunk kiokmálni, hogy Leoncavalló operája szeniális, merész kompozíció — lehet. Egy ily nagyobb szabású zeneműnek kielégítő előadása nemcsak „blatrról olvasást” igényel, (ezt a benyomást tette ránk a zenekar) hanem hónapokon át való lelkiismeretes együtt tanulást, pláne akkor, ha az énekesek legtöbbjeinek egyáltalán nincsenek zenészi füleik.

A mi a kimagaslóbb részleteket illeti: a karok — látható — és hallhatólag a szerep nem tudása következtében — hatalmas lámpalázzal küzdött. Figyelmükbe ajánljuk a partitúrához való szigorú ragaszkodást. Ne számítsanak arra, hogy „majd kisegít bennünket a karmester a zenekarral”, mert nem a zene, — hanem az énekkarnak kell dominálnia; így nem fog megtörténni, hogy az egyes részletek élvezhetlen zagyvalékká válnak hol az ének — hol pedig a zenekarnak előresietése, vagy elmaradása által mire szegény karmesternek föl a feje az egyensúly helyreállításának mikéntjében. Figyelmükbe ajánljuk továbbá, hogy a gyorsabb tempójú forte szólamoknál nem elég egy saját tetszés szerint való hangnak az expektorálása, hanem igenis, ha opera kóristák akarunk lenni, vágjuk ki mindig azt a hangot, a mit a partitúra oly szigorú korlátok között kiszabott.

A magán szereplők közül kiemeljük Juhász Ilonát (Nedda) és Polgár Sándort (Tonio), kik úgy játékkal, mint énekükkel

a publikum teljes melegegedésére szolgáltak. Polgár Sándor a prologusért különös dicséretet érdemel. Sz. Nagy Imre (Canio) kellemes hangjában is gyönyörködünk. Kár, hogy a zenekar a fortissimoknál nincs iránta egy kis kimélettel, ha már ő maga oly tulajdonságos lelkiismeretes.

Kiss Pista (Silvio) folytonos tremolófi fűlértők, szép baritonjának nagy hátrányára vannak. De tapasztaltuk e tremoloknak egy előnyét is: nagyon alkalmasak a hamis hangok elburkolására. Hevesi Janka (Beppo) sajátos pech hel küzdött, sohasem sikerült eltalálnia az igazit: ha a zenekar „dur”-ban játszott, ő „moll”-ban fujta, és megfordítva.

Farsangi naptár.

Január 12.: Pécsi jótékony négyelet thea-estélye az egyleti helyiségben (Deák-utca.)

Január 16.: Vendéglősök táncmulatsága.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése jan. hó 11-én. (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Napirend előtt Szilágyi Dezső elnök megkérdezte Sima Ferencet, vajjon mondta-e tegnap Tisza Istvánnak, hogy hazudik?

Sima Ferenc azonnali felelt. Tisza István — ugymond — odakiáltotta nekem, hogy: „hazudik!” Erre én azt feleltem, hogy ő hazudik.

Szilágyi Dezső elnök: Sajnálom, hogy tegnap nem hallottam. Most mindkettőjüket rendre utasítom.

Folytatták ezután a költségvetési vitát. A rendelkezési alap tételénél Váradyi Károly és Horánszky Nándor beszéltek.

Ugron Gábor a keleti akademiáról mondta, hogy ott a történelmet meghamisítva tanítják. Megtámadta ezután a rendelkezési alapnak lapok szubvencionálására való fordítását; mert ezek a lapok, mint a kopók, csaholják a kormány dicsőségét.

Pulszky Ágoston védelmébe veszi a kitarított lapokat, a mi Ugront ismét szólásra készítette.

Wlassich Gyula kultuszminiszter megjegyzi, hogy a keleti akademián a történelmet Thallóczy jeles historikus tanítja.

Szederkényi Nándor és Pulszky Ágoston felszólalásai után a tételt elfogadták.

A honvédségélyezés tételénél Kossuth Ferenc szép beszédben reá mutatott a rokant honvédek és özvegyeik végtelen nyomorára, ajánlotta, hogy ezek minél nagyobb segélyben részesüljenek.

Bánffy báró miniszterelnök a maga részéről a legteljesebb jóakaratot ígerte.

Péchy Tamás felszólalása után a tételt elfogadták és a vita folytatását hétfőre halasztották.

Következett a kérvények tárgyalása.

A 25. §. elleni kérvényeket Szász Károly előadó irattárba tételni javasolja.

Nánásy Ödön követeli annak az ominózus §-nak eltörlését.

Ugron Gábor határozati javaslatot nyújt be, mely szerint a 25. §. eltörléssé, a véderő törvény pedig módosításé.

Apponyi Albert gr. pártolja a javaslatot.

Fehérváry honvédelmi miniszter természetesen ellenzi. Egy közbeszólásra megjegyzte: A hadseregben nem lehet magyar szellem, mert semmiféle szellem sincs ott, csak kötelesség.

(Nagy zaj.)

Ugron Gábor közbekiált: Hát Ferenc Ferdinánd főherceg miért hivatkozott az osztrák katonai szellemre?!

A vita vége az lett, hogy a kérvényeket valamennyit az irattárba helyezték.

Ülés végén Sima Ferenc kijelentette, hogy tegnap se Tisza Kálmánt, se Andrássyt, Eötvöst vagy Deákot egyéniségükben nem bírálta csupán politikailag.

Tisza István mindazonáltal provokálta Sima Ferencet Andrássy Tivadar gr. és Gajary Ödön által; azonban az ügy békés uton elintéztetett.

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzése.

— Január 11-én. —

Buza készárú	6.80—7.25
" tavaszra	6.90—6.92
" őszre	7.10—7.15
Rozs	6.20—6.30
Árpa	4.90—5.40
Kukoricza	4.—4.20
Zab	6.17
Káp. repce	8.95
Magy. aranyjárdék	121.50
" koronajárdék	99.—
Regalé-kötvény	100.25
Magy. nyeresémsoraj	152.50
Tiszazabályozási köles	140.—
Oszt. papírajárdék	99.75
" aranyjárdék	121.25
" koronajárdék	99.75
1864-iki sorajegy	191.50
Magy. vörös ker. soraj.	10.—
Osztrák " " "	18.25
Olasz " " "	12.—
Bazilika-sorajegy	6.25
Jóniv-sorajegy	2.80
Német márka	59.35
100 frank (francia)	48.05
100 lira (olasz)	44.—
10 font sterling (angol)	121.35

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyzettek Pécs szab. kir. város 1896. évi január 11. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsanként számítatnak.
Buza 6.10—6.20; kétszeres 5.70—5.80; rozs 5.70—5.80; árpa 4.10—4.20; zab 5.60—5.80; búzáköny —; —; kukoricza 3.90—4.10; széna 1.50—1.70; szalma 0.80.

Kinajat közép, mintegy 200 gabona-kocsi volt a piacon.

NYILT-TÉR*)

Pénzbeszedő és ügynök

fix fizetés és magas jutalék mellett állandó alkalmazásra egy részvénytársaság részére kerestetik.

Csak kifogástalan előéletűeknek tegyék ajánlataikat, hová? a kiadó-hivatalban megtudható.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC.
TAIZS JÓZSEF
kiadó.

Hirdetések.

Egy csinos s kényelmesen butorított külön bejáratu

tágas szoba

N.-Flórián u. 26. sz. a. minden órában kiadó — esetleg teljes ellátás is nyerhető.

7305. sz. Arverési hirdetmény!

A dárдай kir. járásbíróóság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Bihari Benő ügyvéd dárдай lakos végrehajtatónak, Lázics Jefő örökösei Lázics Szoka férj Hodossanin Antónia, özv. Lázics Jefoné és kiskoru Lázics Draga hg. szőlősi lakos végrehajtatás ezenvedő ellen 10 frt 04 kr tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtatási ügyében az árverést a dárдай kir. járásbíróóság területén levő Hg. Szőlős községben fekvő a hg.-szőlősi 593 sz. tlkvbén felvett 333 hrsz. 345 hásszamu ingatlanra 564 frt, — ugyanott † 1112 hrsz ingatlanra 215 frt, — ugyanott † 1298 hrsz. ingatlanra 204 frt, — ugyanott † 1827 hrsz. 65 frt a hg-szőlősi 411 tjkben foglalt † 1681 hrsz ingatlanra 507 frtban ezennel megállapított kikialtási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi február hó 14. napján d. e. 10 órakor Hg.-Szőlős községi bíró lakásán megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 56 frt 46 kr., 21 frt 50 kr., 20 frt 40 kr. 6 frt, 50 kr., 50 frt 70 kr. késspénzben, vagy az 1881. 60. t. cz 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Dárdayn, a kir. járásbíróóság mint tlkvi hatóságnál, 1895. évi október hó 18-ik napján.

Molnar
kir. aljárásbíró.

sujtotta, nem akarták őt semmiféle nyilvános helyre vinni, nehogy kitéve legyen a kielégíthetetlen, kíváncsi szemeknek. Így aztán a leányka magányosan, elzártan élt s vagy öreg nénye társaságában töltötte az időt, vagy a magas kőfallal kerített kertben. Végre hirtelen eltűnt Toulouse-ból. Magával vitte őt névleges atyja a nélkül, hogy a valódi atyának sikerülhetett volna elrablási szándékát végrehajtani.

— Nem mondana valótlant, a ki azt állítaná, hogy ez a becsstelen ember, ez a nők veszedelme, csak azért rejtőzött el, mert fél tőlem, — gondolá Savaréze.

Onérzete, melyet oly sokáig keserített a szégyen, a bírák ítélete és a közönségnek nem a legkedvezőbb véleménye, kissé megvigasztalódott nála a gondolat által, holott ez éppen nem egyezett meg az igazsággal.

Károly valóban azt hitte, hogy első nejének kedvese folyvást titokban akar maradni, sőt éppen nem is gondolt többé erre a kedvesre; megvetette és elfeledte azt. Hogyha mégis Károly el akart rejtőzni a világ elől, ez egyedül azért történhetett, mert bűnügyi pernek a hőse lévén, bizonyos büszkeség sugalta neki, hogy életét elvonultságban töltse.

Ugy látszott, hogy ez a két ember, a ki egymásnak oly sok keserűséget okozott és egymás életét annyira megmérgezte, szinte nem is akar találkozni többé az életben. Savaréze teljesen megfeledkezni látszott bosszujáról. Eszeveszetten átadta magát mindenféle szórakozásnak: játéknak, nőknek, fényűzésnek. A nélkül, hogy bevallotta volna magának, lassankint élő öngyilkosságra vetemedett. Életét egy igenért vagy nemért kockára tette. Két férfit ölt meg párbajban a nélkül, hogy akár örömet, akár megbánást érzett volna. Bizonyos fájó

A lakodalmat nem huzták halasztották sokáig. Mihelyt Cecilia Fontenèves grófné lett, mindjárt másnap a lakodalom után tudtára adta férjének, hogy ha tetszik, ő nem bánja, akár Amerikában, akár Európában, Ázsiában, Áfrikában, vagy akár Oceániában lakjanak is. Károly Franciaországot jelölte ki. Ujra föl-találván szerelmét, családját, tűzhelyét, forró vágya támadt, hogy hazáját újra fölkeresse. A mi Ceciliát illeti, ő, mint minden jóra való feleség, így szólt férjéhez:

— Az én hazám ott van, a hol te vagy.

Mikor New-York-ból elhajóztak, Savaréze Tan-neguy éppen akkor érkezett oda. Soha sem égető jobban a bosszuszomj s remélte, hogy azt Amerikában lecsillapíthatja. De nem soká vesztegelt ott. Értesülve, hogy Fontenèves gróf egy hajón elutazott s hogy e hajó Havre-ben fog kikötni, felszállt ő is a legelőször induló gőzökre. Fontenèves Károly gróf nem is képzelte, hogy őt valaki üldözőbe vette.

Kukoricza-morzsolók

kéz- és erőhajtásra, egyszerű és kettős szerkezettel, szelelővel és szelelő nélkül.



**Gabona-rosták,
Konkolyozók**

(trieurök);
kézi kezelésre való
**Széna- és szalma-
masajtók**

fekvően vagy kocsira szerelve.

**Takarmány-füllesztők,
Szállítható takarékkészítők-
üstök**
takarmány stb. részére.

**Szeccskavágók,
Répa- és burgonyavágók,
Darálók**

elismert legjobb minőségben és szerkezettel készülnék

Mayfarth Ph. és társa

cs. és kir.  kiz. szab.

gazdasági gépgyárban
BÉCS, II/I, Taborstrasse 76.
Árjegyzékek ingyen. — Képviselek felvételnek.

A „**TRANSYLVANIA-SZAPPAN**“ a legtisztább természeti termék, minden állati zsíradék és más ilyen anyag nélküli.

Egyetlen természeti szappan a világon

a mi „**Transylvania**“ hidegvíz-mosószappanunk!

Az arcz, fehérmű, selyem, gyapju, gyapot és lenszövet, valamint bőrneműek számára!

E szappan használatát a legkíméletesebb fehérművek mosásánál, amelyek egyszeri beszappanozásra hideg vagy langyos vízben és kítőzésre minden zsíros piszoktól a legalaposabban megtisztulnak.

Szappanunk **semmi lúgot** vagy más maró anyagot nem tartalmaz, azért használata a **meseruha nagy kímélésével jár.**

Továbbá a **Transylvania-szappan** kiválóan alkalmas mint **pipere-szappan** és mint **gyógy-szappan**, a bőr különféle kúrléseinél, mint dobrócz, pörsenés, a bőr felcserepedése, szeplő stb.

A mi szappanunk ugyasólván **nélkülözhetetlen a posztógyáraknál**, mert a legpiszkosabb, összetapadt gyapjufajokat is, egyszerű hideg vízben **meglepő gyorsan** tisztára mossa, puhává és selyemszerűvé teszi, anélkül, hogy színváltozást okozna.

Az osztr. csász. és magy. kir. kiz. szabadalmazott

„**Transylvania**“ **hidegvíz-mosószappan-gyár**

központi megrendelő intézete és főraktára

RÁKÓCZY M. tanár, Budapest,
VI., Csengery-utca 39.

A hova az összes megrendelések intézendők.

Kapható minden fűszerkereskedésben, illat és gyógyszerárban.

Hirdetések jutányos
áron vétetnek fel ki-
adóhivatalunkban.

Eladó lakatos szerszámok.

A Sczitovszky-tér 5. szám alatt fekvő **Schwartz Gyula-féle** lakatos műhely összes felszerelése jutányos áron szabad kézből eladók. Értekezhetni ugyanott.

IV.

L'Ile-Adam, az Oise mellett fekvő eme városka, mely körülbelül harminc kilométernyire esik Párizstól, mai napig is híres nagyszerű nyári palotájának emlékéiről, melyet a Conti hercegek birtak s mely immár elpusztult.

Ha a jelenre tekintünk, csinos városka ez, mely önmagában is nevezetes volna, ha a csöndes, boldog városkákat festményben megörökítenék. Az Oise folyásánál terülvén, mely két ágra oszlik, hogy jobban átölhelhesse, bizonyos nyugodt vidámság látszik rajta, melyben minden lakója osztozni látszik. Különösen a környéke nagyon kies. Csupa kastély, nyaraló, fehér, kacér házak, nagy fák, igéző halmok, zöld rétek. Különféle vetések, susogó patakok adják meg bájaikat. Oly kedves ott az élet, ha szép feleségünk s némi vagyonunk van.

Az 1868-ik év nyarának vége felé egy körülbelül harminc éves férfi szállt ki a vasuti állomáson s némi tudakozódás után átkelve a hidon, a mező felé irányozta lépteit. Öltözéke elegáns, választékos volt, termete magas és izmos, arca szép, de halvány, haja kissé deresbe játszó fekete. Élénk, biztos léptei mellett is, e férfi lankadtnak és az élet terhétől megviseltnak látszott. Mosolya keserűséget fejezett ki, homloka redős volt; meglátszott rajta, hogy vagy hosszas bánat, vagy heves szenvedélyek viharzottak át lelkén.

— Gyönyörű vidék, — gondolta, a mint körültekintett szórakozott arccal; — Teréz azt mondta nekem: „Keressen ön valamely szép vidéket, a hol

szerelmünkkel elrejtőzhetünk.“ Nos, én kerestem . . . s alkalmasint föltaláltam itten. Jegyzöm megjelölt egy bérbeadandó mezei lakot. Mindjárt megnézem és kibérlem, vagy ha a szükség úgy kívánja, meg is veszem. Teréz meg lesz elégedve. Remélhetőleg egy hét alatt el is foglalhatja azt. Idillikus szerelem, az én koromban! . . . Mindenesetre lesz rá gondom, hogy néhány jó barát meglátogasson.

Ez a férfi Savaréze Tanneguy volt. Nem tudta utólrni Fontenèves Károly grófot, sőt még azt sem puhatolhatta ki, hová tűnt el; és azóta öt év folyt le. Savaréze elvesztette ezeme elől Bordomieu Gyulát is, Károlynak unokatestvérét. Csupán annyit tudhatott meg, hogy Fontenèves átvette leányát, Márhát, toulouse-i öreg rokonának gondviselő kezeiből. Azt, hogy merré vonult vissza, az öreg asszonyság sem tudta . . . vagy nem akarta neki megmondani.

Öt év nem csekélység az emberi életben. Savaréze, az a Savaréze, a ki egykor az ablakon ugrott ki, szintén érezte, hogy fokonykint lankad és kialudni készül lelkében a visszatörlés égető szomja. Sokáig táplált eszméje volt: Károlynak a kis Mártha elrablása által állani bosszút. Ez a terv Savaréze szívének minden idegszálát megmozgatta, mert Mártha (a mint arra Fontenèves Blanka, a bűnös nő, megesküdtött.) Mártha az ő leánya volt, nem pedig a Károlyé.

Savaréze ezt a rablási tervet Amerikából való visszatértekor szötte, midőn hasztalan volt minden törekvése, hogy ellenségét fölfedezhesse. Elment Toulouse ba és következetesen megtette intézkedéseit. De a gyermeket jól őrizték.

Ama szörnyű esemény után, mely anyját és apját



Negyedév múlva a „Pécsi Polgári Kaszinó“-ban a

szolgai állás

megüresedik.

A kik ezen állást elnyerni óhajtják, azok **Hartl Ferencz** elnöknel (Ferencziek utca 5-ik szám) jelentkezhetnek, a hol a feltételek is megtudhatók.



!Olesó esehországi tollu!



5 kiló uj, jóminőségű, fosztott, portól mentes tollu 4 frt 80 kr., 5 kiló finomabb 6 frt. 5 kiló hófehér, pehelylágyságú 9, 12, 15 frt; 5 kiló felpelyhely 6, 7

frt 20 kr, 9 frt; 5 kiló hófehér, pehelylágú, fosztatlan tollu 12. 15 frt. Pehely egy félkiló 1 frt 80 kr., 2 frt 40 kr., 3. 3 frt 30 krig.

Tüzött paplanok

igen jó minőségűek, darabja 2 frt 30 krtól fölfelé.

Megrendelések franco utánvétellel eszközöltnék.

Nem tetsző áruk becseréltetnek vagy visszavétetnek.

A megrendelésnél kérjük a pontos címet.

Benedickt Sachsel,

Klattau 475, Böhmen.

Amerikai szőlővesszők eladása!

20000 drb	Riparia Portalis gyökeres vessző	} Rihtertől behozott fajok	30 frt.
20000	" Riparia Portalis sima vessző 50 cm.		10 "
1500	" Colmár Rupestris sima vessző " "		40 "
4000	" Aramon Gausin Rupestris No. 1.		40 "
2000	" Aramon Gausin No. 2.		40 "
2000	" Rupestris Monticolo a		40 "
2000	" sima nemesített olasz risling a zöld olvány portalis alanyra a		100

Kapható:

Seligmann Benő

bortermelőnél Arányoson u. p. Pellérd.



Feltűnő!!!

➡ Párisi petroleum-izzófény-hüvelyek. ⬅

Háziasszonyok! Takarítsatok petroleumot a párisi petroleum-izzófény-hüvelyek által.

Minden hüvely 15 kr.

Szabadalmazva minden iparállamban.

Nincs korom! Nincs szag!

A legrosszabb petróleum is meglepő világossággal ég.

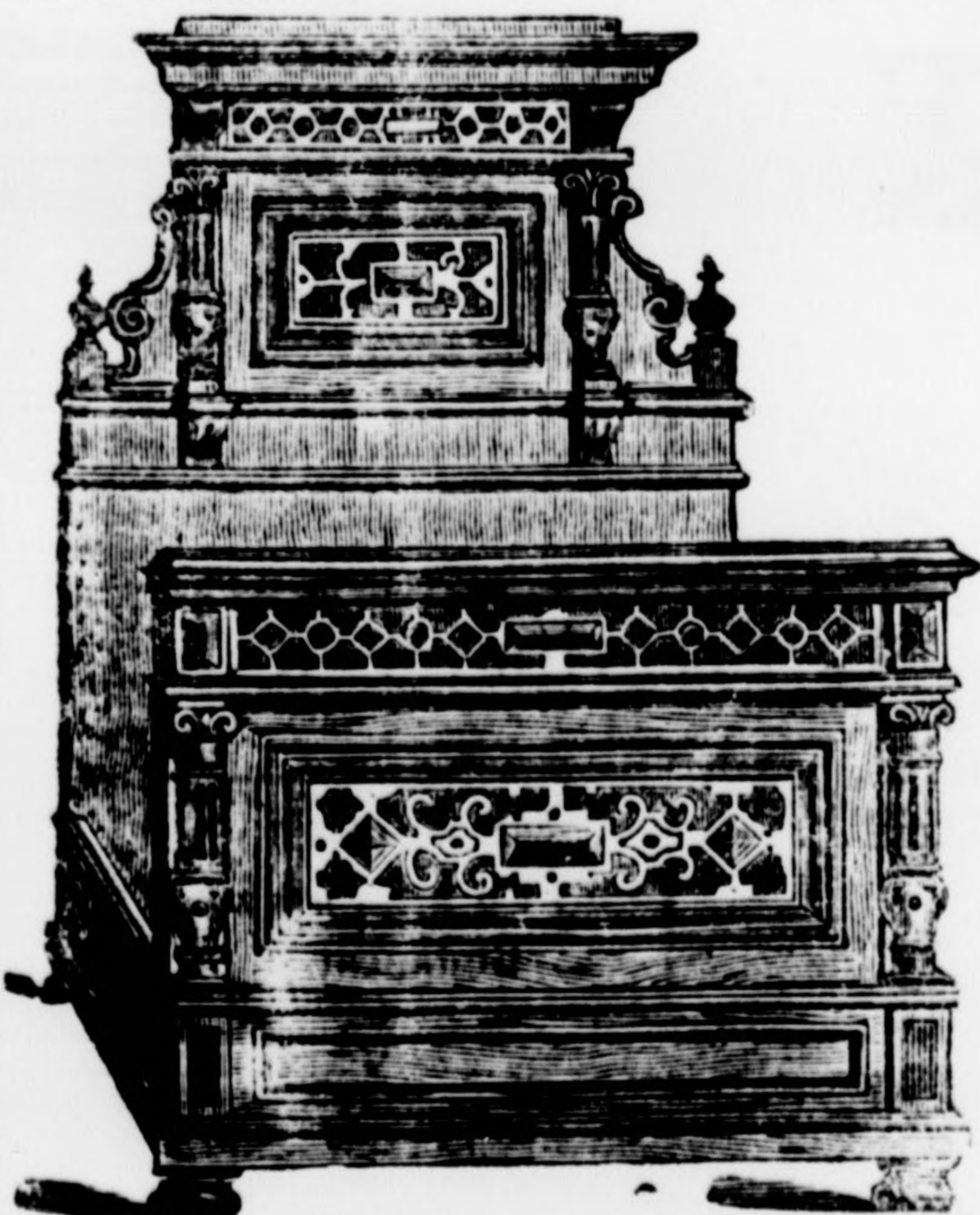
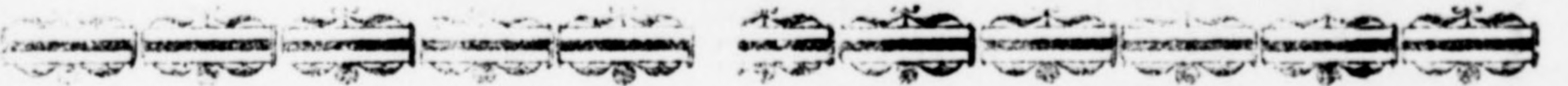
Ezen hüvelyek légmentesen vannak elzárva és tartalmuk igen érdekes módon jut a petroleumba.

Ezen hüvelyek használata által legalább is olyan fény éretik el, mintha császár-olajat használnak, csak hogy míg a császár-olaj használata átlag literenként 6 krral drágább, addig ezen hüvelyek használata által a petroleum literje csak 1 és fél krral kerül többbe.

Használat előtt a lámpa gondosan megtisztítandó, mert ez a jó világosság főfeltétele. Ezután a hüvelyt, úgy amint van beledobjuk a petroleum tartóba. Sohasem szabad a lámpát egészen megtölteni, mert a bél égéséhez levegőre is van szüksége. A hüvely hatása 10 óra múltán észlelhető és több utántöltést is kibír. Ha ügyelünk arra, hogy a petroleum sohase égjen teljesen ki, úgy darabonként 2-3 hétig használhatjuk e hüvelyeket.

Magyarországon egyedüli elárusítója

Brand A. Budapest, Károly-körut 15. sz.



ZSOLNAY IMRE

butorraktára és műhelye

(tetemesen nagyobbítva)

Pécsett, Ferenciek-utca 11. sz.

Nagy választékban teljes és stilszerűen berendezett alvó-, dísz- és ebédlő szobák mindennemű fa-, vas- és kárpitozott butorok, képek, tükrök, függönyök, függönytartók és Thonet-székek szabott gyári árak mellett.

Abban a helyzetben vagyok, hogy butorvásárlások nálam is oly **jutányosan** eszközölhetők, mint Budapesten, vagy Bécsben.

(A pécsi edénygyár-raktár ugyanott.)

Az 1896. ezredéves kiállítás alkal-  mából az államtól engedélyezett

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

Kibocsátás: 120,000 sorsjegy 45,007 három osztályba osztott nyereménnyel és egy jutalomdíjjal.

H u z á s o k

I. osztály
1896. február 5—8-ig.

II. osztály
1896. márczius 11—14-ig.

III. osztály
1896. május 12—28-ig.

Árak az I. osztályra:

1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy
20.—	10.—	2.—	1.— forint

Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):

1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy
60.—	30.—	6.—	3.— forint

A nyeremények teljes adó- és illetékmentességet élveznek és minden levonás nélkül fizettetnek ki; a huzások az állami hatóságok felügyelete alatt állanak és egy kir. közjegyző jelenlétében ejtetnek meg.

Midőn a sorsolási tervezetet fentebbiekben közzé tesszük, egyben köztudomásra hozzuk, hogy a sorsjegyek mától fogva a falragaszokon jelzett elárúítóknál a fenti eredeti árakon kaphatók.
Budapest, 1895. december 24.

Magyar Osztály-Sorsjáték Igazgatóság.

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

Még soha nem létezett nyereményesélyeket

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

nyujt az államilag engedélyezett

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

45,007 három osztályba osztott pénznyeremény 9.200,000 korona összértékben.

Legnagyobb nyeremény a legkedvezőbb esetben **EGY MILLIÓ** korona.

Az I. osztály huzása
1896. február 5—8-ig.

A II. osztály huzása
1896. márczius 11—14-ig.

A III. osztály huzása
1896. május 12—28-ig.

Nyereménytervezet:		Nyereménytervezet:		Nyereménytervezet:	
Nyeremény	korona	Nyeremény	korona	Nyeremény	korona
1	80000 = 80000	1	100000 = 100000	1 jutalomdíj	600000 = 600000
1	60000 = 60000	1	60000 = 60000	1	400000 = 400000
1	40000 = 40000	1	40000 = 40000	1	300000 = 300000
1	30000 = 30000	1	30000 = 30000	1	200000 = 200000
1	20000 = 20000	1	20000 = 20000	1	100000 = 100000
1	15000 = 15000	1	15000 = 15000	2	40000 = 80000
1	10000 = 10000	1	10000 = 10000	2	20000 = 40000
2	8000 = 16000	2	8000 = 16000	5	10000 = 50000
8	4000 = 32000	8	4000 = 32000	10	8000 = 80000
10	2000 = 20000	10	2000 = 20000	34	6000 = 204000
13	1000 = 13000	13	1000 = 13000	100	2000 = 200000
100	400 = 40000	100	400 = 40000	200	1000 = 200000
860	200 = 172000	860	200 = 172000	2650	200 = 530000
9000	80 = 720000	9000	120 = 1080000	22000	150 = 3300000
10000 nyeremény összesen	1268000	10000 nyeremény összesen	1648000	25007 nyeremény és egy jutalom	6284000

Árak az I. osztályra:

1/1	1/2	1/10	1/20
20.—	10.—	2.—	1.— forint

Teljes sorsjegyek árai: (mindhárom osztályra érvényes):

1/1	1/2	1/10	1/20
60.—	30.—	6.—	3.— forint

ajánlja és szétküldi az összegnek előzetes beküldése mellett vagy utánvettel

HEINTZE KÁROLY, Budapest, Szervita-tér 3.

Sürgöny-czim:
Lottoheintze,
Budapest.

Biztonság szempontjából ajánlatos, hogy a sorsjegyeknek ajánlott levélben való küldése kívántassék és a fenti eredeti árak mellett osztálysorsjegyeknél ajánlott levelek portója és nyereményjegyzék díja fejében 25 kr. — teljes sorsjegyek megrendelésénél pedig portó és 3 nyereményjegyzékért 50 kr. küldendő be.
az első magyar osztálysorsjáték alkalmával tisztelt vevőim között a következő főnyereményeket osztottam ki: 400.000, 200.000, 100.000, 80.000 50.000, koronásak stb.

Sürgöny-czim:
Lottoheintze,
Budapest.